

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

A6-0039/2008

15.2.2008

BETÄNKANDE

om förslaget till rådets beslut om de fleråriga tekniska riktlinjerna för
Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram
(KOM(2007)0393 – C6-0248/2007 – 2007/0135(CNS))

Utskottet för industrifrågor, forskning och energi

Föredragande: Adam Gierek

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING	11
ÄRENDETS GÅNG	12

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till rådets beslut om de fleråriga tekniska riktlinjerna för
Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram
(KOM(2007)0393 – C6-0248/2007 – 2007/0135(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2007)0393),
 - med beaktande av artikel 4.3 i rådets beslut 2003/76/EG av den 1 februari 2003 om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet som fogats till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden¹, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0248/2007),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för industrifrågor, forskning och energi (A6-0039/2008).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
 3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
 5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Kommissionens förslag

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1
Artikel 3, punkt 1, led g

(g) *oljeskiffrar*.

(g) *bituminösa skiffrar*.

¹ EUT L 29, 5.2.2003, s. 22.

Motivering

Det vittnar om bristande precision att termen "kol" utvidgats till att omfatta oljeskiffrar, eftersom begreppet stenkol omfattar kol av kategori A, inbegripet bituminöst kol. Därför föreslås det att "oljeskiffrar" skall bytas ut mot "bituminösa skiffrar", eftersom oljeskiffrarna ingår som ett led i begreppet "bituminösa skiffrar".

Ändringsförslag 2

Artikel 4, punkt 1, stycke 1a (nytt)

Forskningsprojekten ska öka kolets konkurrenskraft på lokal nivå, beroende på hur effektivt de lokala koltillgångarna används.

Ändringsförslag 3

Artikel 4, punkt 2, led ca (nytt)

(ca) effektivare omvandling av den primärenergi som finns latent i kol till andra energiformer, till exempel med hjälp av konventionell teknik för omvandling av kol i gas- eller vätskeform.

Motivering

Konventionell teknik för omvandling av kol i gas- eller vätskeform ingår i den kategori av processer som kallas teknik för rent kol. När omvandlingsprodukter av detta slag, bland dem väte, används som motorbränsle, kommer de tack vare ökat utbyte vid omvandlingen av energi att bidra till minskade koldioxidutsläpp i atmosfären.

Ändringsförslag 4

Artikel 4, punkt 2, led cb (nytt)

(cb) tekniker som är sparsammare och säkrare.

Ändringsförslag 5

Artikel 6, punkt 2, led d

(d) att återställa marken efter avfallshögar och **industriellt** utnyttja rester från produktion och användning av kol,

(d) att återställa marken efter avfallshögar och utnyttja rester från produktion och användning av kol,

Ändringsförslag 6
Artikel 7, stycke 1

Forskningsprojekt med detta mål skall avse framtidsutsikterna för långsiktig energiförsörjning och handla om att höja värdet med avseende på ekonomi, energi och miljö, av koltillgångar som inte kan utvinnas ekonomiskt med konventionell gruvdrift. Projekten kan innefatta studier, utarbetande av strategier, grundforskning och tillämpad forskning samt provning av innovativa metoder som kan tillämpas för att höja värdet på EU:s koltillgångar.

Forskningsprojekt med detta mål skall avse framtidsutsikterna för **att garantera** långsiktig energiförsörjning och handla om att höja värdet **och effektiviteten vid transport** med avseende på ekonomi, energi och miljö, av koltillgångar som inte kan utvinnas ekonomiskt med konventionell gruvdrift. Projekten kan innefatta studier, utarbetande av strategier, grundforskning och tillämpad forskning samt provning av innovativa metoder som kan tillämpas för att höja värdet på EU:s koltillgångar.

Ändringsförslag 7
Artikel 7, stycke 2

Företräde skall ges till projekt som integrerar kompletterande metoder, till exempel adsorption av metan eller koldioxid, metanutvinning från kolbädd och förgasning av kol under jord.

Företräde skall ges till projekt som integrerar kompletterande metoder, till exempel adsorption av metan eller koldioxid, metanutvinning från kolbädd och **effektiv energiutvinning av metan, förbränning av kol för alstring av värme eller el eller okonventionella metoder för förgasning av kol under jord.**

Ändringsförslag 8
Artikel 8, led ja (nytt)

(ja) gjutna och smidda produkter av stål och sintrade produkter som tillverkats på pulvermetallurgisk väg av järnpulver och ferrolegeringar som halvfabrikat för vidareförädling.

Motivering

Gjutna och smidda produkter av stål och sintrade produkter som tillverkats på pulvermetallurgisk väg av järnpulver ingick uttryckligen med namns nämnannde i det

sjätte ramprogrammet. Därav mina tvivel på det föreliggande förslaget.

Ändringsförslag 9
Artikel 9, led b

(b) stålets mekaniska egenskaper vid låga och höga temperaturer, till exempel när det gäller hållfasthet **och seghet**, utmattning, **slitage**, plastisk formförändring, **korrosion** och brotthållfasthet,

(b) stålets mekaniska egenskaper vid låga och höga temperaturer, till exempel när det gäller hållfasthet **mot olika grader av dragbelastning, samt dess hårdhet, stöthållfasthet**, utmattning **till följd av mekanisk påverkan eller värme**, **hållfasthet mot** plastisk formförändring, och brotthållfasthet, **nötningshållfasthet och korrosionshållfasthet**,

Ändringsförslag 10
Artikel 9, led c

(c) förlängd livstid, särskilt genom förbättrad motståndskraft mot **värme** och korrosion hos stål och stålstrukturer,

(c) förlängd livstid, särskilt genom förbättrad motståndskraft mot **nötning vid höga temperaturer** och korrosion hos stål och stålstrukturer,

Ändringsförslag 11
Artikel 9, led c

(c) förlängd livstid, särskilt genom förbättrad motståndskraft mot värme **och** korrosion hos stål och stålstrukturer,

(c) förlängd livstid, särskilt genom förbättrad motståndskraft mot värme, korrosion **och andra påverkansfaktorer** hos stål och stålstrukturer,

Ändringsförslag 12
Artikel 9, led d

(d) kompositmaterial och **sandwichstrukturer som innehåller stål**,

(d) **fibriga eller skiktade** kompositmaterial och **strukturer**,

Ändringsförslag 13
Artikel 9, led e

(e) simuleringsmodeller som kan användas för att förutsäga mikrostrukturer och mekaniska egenskaper,

(e) simuleringsmodeller som kan användas för att förutsäga mikrostrukturer och mekaniska **och andra** egenskaper,

Ändringsförslag 14
Artikel 10, led b

(b) **stål** *stål* **konstruktion av sammansatta strukturer för att underlätta en smidig** återvinning av stålskrot och omvandling av detta till användbart stål,

(b) konstruktion av **stålstrukturer som lätt kan demonteras såsom uttjänta** för återvinning av stålskrot och omvandling av detta till användbart stål,

Ändringsförslag 15
Artikel 13

Alla företag, offentliga institutioner, forskningsorgan, högre och sekundära utbildningsinstitutioner eller andra juridiska personer samt fysiska personer i tredje land skall ha rätt att delta på projektbasis utan kompletterande ekonomiskt bidrag från programmet, om ett sådant deltagande ligger i EU:s intresse.

Alla företag, offentliga institutioner, forskningsorgan, högre och sekundära utbildningsinstitutioner eller andra juridiska personer samt fysiska personer i tredje land skall ha rätt att delta på projektbasis utan kompletterande ekonomiskt bidrag från programmet, om ett sådant deltagande ligger i EU:s intresse **samt under förutsättning att deltagaren kan tillhandahålla de grundläggande resurserna som krävs för projektets förverkligande.**

Ändringsförslag 16
Artikel 20

De rådgivande grupperna för kol och stål (nedan kallade ”de rådgivande grupperna”) skall vara oberoende tekniska rådgivande grupper.

De rådgivande grupperna för kol och stål (nedan kallade ”de rådgivande grupperna”) skall vara oberoende tekniska rådgivande grupper **och bestå av lämpligt kvalificerade specialister.**

Ändringsförslag 17
Artikel 22, stycke 3

Kommissionen skall se till att varje

Kommissionen skall se till att varje

rådgivande grupp har en allsidig sakkunskap och bredast möjliga geografiska representation.

rådgivande grupp har en allsidig sakkunskap och bredast möjliga geografiska och *geoekonomiska* representation, *särskilt med avseende på de medlemsstater som anslöt sig till Europeiska unionen under 2004.*

Ändringsförslag 18
Artikel 25, punkt 3, stycke 1

3. Kommissionen skall utarbeta ett informationspaket med utförliga regler för deltagande, metoder för hantering av förslag och projekt, ansökningsformulär, regler för inlämnande av förslag, standardkontrakt, bidragsberättigande kostnader, högsta bidragsbelopp, betalningssätt och de årliga prioriterade målen för forskningsprogrammet.

3. Kommissionen skall utarbeta ett informationspaket med utförliga regler för deltagande, metoder för hantering av förslag och projekt, ansökningsformulär *(med ifyllnadsanvisningar)*, regler för inlämnande av förslag, standardkontrakt, bidragsberättigande kostnader, högsta bidragsbelopp, betalningssätt och de årliga prioriterade målen för forskningsprogrammet.

MOTIVERING

Kol- och stålforskningsfonden uppkom efter att fördraget om Europeiska kol- och stålgemenskapen, i vilket tanken på ett enat Europa för första gången fick en konkret framtoning i rättsaktsform, hade löpt ut. I enlighet med rådets rekommendationer gjordes denna fond till föremål för översyn under det innevarande året, efter att den fungerat i fem år, och då ägnades särskild uppmärksamhet åt effektiv användning av material och energi, miljöskyddet samt vaktslåendet om arbetstillfällena. En stor fördel med fonden är att man med dess hjälp kan komplettera finansieringen till sådan forskning som inte omfattas av det sjunde ramprogrammet. Fonden har tillskapats med hjälp av ränteavkastningen på det kapital som återstår efter att Europeiska kol- och stålgemenskapen upphört att finnas till, så att 27,2 % av den används för forskning kring kol och 72,8 % till forskning kring stål, vilket motsvarar kol- och stålbranschens respektive andelar.

Med hänsyn till fondens betydelse för en ändamålsenlig ekonomisk utveckling inom EU, framför allt i de nya medlemsstaterna, är kommissionens beslut att hälsa med tillfredsställelse, eftersom det går ut på att det vore ändamålsenligt att Kol- och stålforskningsfonden fick fortsätta fungera. Stålet är fortfarande det viktigaste konstruktionsmaterialet inom maskinindustrin och byggnadsbranschen, medan däremot de tekniska möjligheterna att öka dess kvalitet eller göra stålframställningen effektivare långt ifrån är uttömda. För att vi ska få pålitliga stålkonstruktioner och effektivare kunna använda maskiner och utrustning behövs det ibland omfattande empiriska undersökningar för att den kemiska sammansättningen av eller egenskaperna hos olika stålsorter ska bli den bästa möjliga.

En balanserad könsfördelning inom valet av personer till forskargrupperna kommer att stimulera till ökad aktivitet från kvinnors sida och uppmuntra kvinnor att delta i EU:s forskningsprogram kring kol och stål och på så sätt få bort de nuvarande skevheterna i fråga om könsfördelningen.

För att kolet ska bli konkurrenskraftigare på energimarknaden måste man kunna använda regionala koltillgångar effektivt, vilket ökar försörjningstryggheten med energi. Ett fast bränsle, som i det ovannämnda beslutet behandlades som "kol", är bituminös skiffer, som också går under namn av oljeskiffer. Denna utvidgade definition på kol infördes dock endast med tanke på kommissionens beslut och sammanhänger med att detta fossila bränsle används i estniska elkraftverk.

Specifika problem med gruvdriften, vilka beror på de lokala geologiska förhållandena och särskilt gäller djupa gruvor, ställer krav på fortgående forskning i kartläggningssyfte. En ingående forskning av detta slag måste framför allt utföras innan man börjar anlägga och driva djupa metanfyllda gruvor för kokskol.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	De fleråriga tekniska riktlinjerna för Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram	
Referensnummer	KOM(2007)0393 – C6-0248/2007 – 2007/0135(CNS)	
Begäran om samråd med parlamentet	27.7.2007	
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	ITRE 3.9.2007	
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	BUDG 3.9.2007	ENVI 3.9.2007
Inget yttrande avges Beslut	BUDG 17.7.2007	ENVI 17.7.2007
Föredragande Utnämning	Adam Gierek 2.10.2007	
Behandling i utskott	19.12.2007	
Antagande	29.1.2008	
Slutomröstning: resultat	+: 46	–: 3
	0: 0	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	John Attard-Montalto, Šarūnas Birutis, Jan Březina, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Dragoș Florin David, Pilar del Castillo Vera, Den Dover, Nicole Fontaine, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, David Hammerstein, Mary Honeyball, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Romano Maria La Russa, Pia Elda Locatelli, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Atanas Papanizov, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Vladimír Remek, Herbert Reul, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Alejo Vidal-Quadras	
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Alexander Alvaro, Etelka Barsi-Pataky, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Eija-Riitta Korhola, Pierre Pribetich, Esko Seppänen, Dirk Sterckx, Silvia-Adriana Țicău, Vladimir Urutchev	
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)	Ignasi Guardans Cambó, Inés Ayala Sender	
Ingivande	15.2.2008	